



**Green time**

ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU  
WIZUALIZACJE 3D

Szczepan Różycki, ul. Malachitowa 11/28

30-798 Kraków, tel. 603 155 705

NIP: 676-225-07-96

e-mail: greentime.krakow@gmail.com

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

## **Temat opracowania:**

Inwentaryzacja istniejącej szaty roślinnej wraz z gospodarką.

**Obiekt:** "Strefa Aktywności Gospodarczej Igołomska - Zachód - budowa układu drogowego kategorii gminnej w klasie dojazdowej z odwodnieniem, oświetleniem terenu, kanałem technologicznym, przejazdem kolejowym oraz przebudową i zabezpieczeniem kolidującej infrastruktury podziemnej: sieci elektrycznych, wodociągowych jako układu obsługującego działkę 1/169 obr. 20 Nowa Huta przy ul. Igołomskiej w Krakowie"

**Inwestor:** Prezydent Miasta Krakowa

działający przez pełnomocnika

Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa

31-586 Kraków, ul. Centralna 53

Wykonał:

Tech. arch. krajobrazu Szczepan Różycki

*Szczepan Różycki*

Maj 2022 r.

## **Spis treści:**

Opis

Szczegółowa inwentaryzacja istniejącej szaty roślinnej

Gospodarka szatą roślinną

Rys. 1 – PZT z wyznaczonymi kolizjami skala 1:500

## Lokalizacja:

Teren Planowanej inwestycji znajduje się w Krakowie w rejonie ul. Igołomskiej, obejmuje fragmenty działek o nr: 1/1, 1/2, 8/5, 248/2.

**Zinwentaryzowano:** 64 drzewa oraz 1 416,0 m<sup>2</sup> krzewów oraz form krzewiastych drzew.

## Charakterystyka zieleni:

Na obszarze objętym inwentaryzacją zieleni znajdują się drzewa oraz krzewy gatunków liściastych. Są to: topola czarna, orzech włoski, wierzba iwa, klon jesionolistny, jesion wyniosły, bez czarny, topola, jabłoń, dereń, jesion pensylwański, topola czarna odm. włoska, ligustr pospolity, robinia akacjowa, grab pospolity, głóg jednoszyjkowy, topola biała, sumak octowiec, pigwowiec, śliwa, wierzba biała oraz czeremcha pospolita. Drzewa oraz krzewy zinwentaryzowane na działce przeznaczonej pod opracowanie znajdują się w różnych stadiach rozwoju w różnym stanie fitosanitarnym.

Na mapie przedstawiono usytuowanie istniejącej zieleni. Każdy egzemplarz został oznaczony numerem.

## Szczegółowa inwentaryzacja istniejącej szaty roślinnej

Nr id placówki	Nazwa łacińska	Nazwa polska	Ilość szt.	Obwód pnia w cm mierzony na wys. 1,3 m (Powierzenie na wys. 5 cm w m <sup>2</sup> )	Obwód pnia w cm mierzony na wys. 5 cm	Szerokość korony w m	Wysokość w m	Opis	Nr. działki
1	(Populus nigra)	Topola czarna	1	83	99	5	10	Odchylona od pionu, susz	8/5
2	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	84	105	7	5	Lekko odchylony od pionu, po redukcji	8/5
3	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	28	43	3	5	Lekko odchylony od pionu	8/5
4	(Salix caprea)	Wierzba iwa	1	39	67	5	5	Susz, pokrój zdeformowany	8/5
5	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	110	139	9	9	Lekko wygięty	8/5
6	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	24+38+44+43 +35	-	9	7	Forma krzewiasta	248/2
7	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	23+54+37	-	6	7	Forma krzewiasta	248/2
8	(Fraxinus excelsior)	Jesion wyniosły	1	29	40	4	8		8/5
9	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	12,0 m <sup>2</sup>		4	4		8/5 248/2
10	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	25	39	3	5	Odchylony od pionu	248/2
11	(Populus sp.)	Topola	1	102	-	6	16	Lekki susz, pień drzewa wrasta w betonowe ogrodzenie, przewodnik powyginany	1/2
12	(Populus sp.)	Topola	1	40+43	-	3	11	Lekki susz, pień drzewa wrasta w betonowe ogrodzenie, przewodnik powyginany, rozwidlenie u podstawy	1/2

Maj 2022 r.

13	(Populus sp.)	Topola	1	27	38	0,5	6	Lekki susz, przewodnik powyginany	1/2
14	(Populus nigra)	Topola czarna	1	130+122	264	14	19	Rozwidlenie na wys. 0,2 m, gruby susz	248/2
15	(Malus sp.)	Jabłoń	1	38+48+30+47+53+36+34	-	8	7	Forma krzewiasta	248/2
16	(Cornus sp.)	Dereń		47,0 m2			2	Powierzchnia według obrysu	248/2
17	(Fraxinus pensylvanica)	Jesion pensylwański	1	73	97	7	9	Rośnie przy betonowym ogrodzeniu, lekki susz	1/2
18	(Malus sp.)	Jabłoń	1	12,0 m2		4	4		1/2
19	(Cornus sp.)	Dereń		53,0 m2			2	Powierzchnia według obrysu	248/2
20	(Malus sp.)	Jabłoń	1	38	44	5	5		248/2
21	(Malus sp.)	Jabłoń	1	46	50	5	5		248/2
22	(Populus nigra 'Italica')	Topola czarna odm. włoska	1	62	73	2	15	Susz, rośnie przy betonowym ogrodzeniu	1/2
23	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	89	127	9	11		248/2
24	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	35	47	6	6	Przewodnik powyginany	248/2
25	(Ligustrum vulgare, Cornus sp.)	Ligustr pospolity, Dereń		52,0 m2			3	Powierzchnia według obrysu	248/2
26	(Populus sp., Cornus sp.)	Topola, Dereń		31,0 m2			5	Powierzchnia według obrysu, samosiewy	1/2
27	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	47+40	82	6	6,5	Rozwidlenie na wys. 0,8 m	248/2
28	(Acer platanoides)	Klon pospolity	1	54	91	6	6,5		248/2
29	(Populus nigra)	Topola czarna	1	59+46+60	-	7	15	Rozwidlenie u podstawy, susz, rośnie przy betonowym murze	1/2
30	(Robinia)	Robinia akacyjowa	1	52	110	6	7	Po silnej redukcji, pokrój	1/2

Maj 2022 r.



47	(Populus alba)	Topola biała	1	60	79	6	7	Lekko odchylona od pionu, susz	1/2
48	(Malus sp.)	Jabłoń	1	3,0 m2		2	2		1/2
49	(Sambucus nigra)	Bez czarny		6,0 m2			3	Powierzchnia według obrysu	1/2
50	(Populus sp.)	Topola	1	333	416	22	27	Gruby susz	1/2
51	(Populus sp.)	Topola	1	304	362	23	25	Gruby susz, ślady po redukcji, przerasta przez ogrodzenie	1/1 1/2
52	(Populus sp.)	Topola	1	32	44	4	6	Odchylona od pionu, przewodnik powyginany	1/2
53	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	12,0 m2		4	3		1/1 1/2
54	(Populus sp., Acer negundo)	Topola, Klon jesionolistny		29,0 m2			4	Powierzchnia według obrysu, samosiewy	1/2
55	(Rhus typhina, Chaenomeles sp., Cornus sp.)	Sumak octowiec, Pigwowiec, Dereń		20,0 m2			1,5	Powierzchnia według obrysu	1/1 1/2
56	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	59	79	5	7	Zdeformowana, odchylona od pionu	1/2
57	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	20,0 m2		5	5		1/2
58	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	91+106	159	12	10	Rozwidlenie na wys. 0,6 m	1/2
59	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	83	152	10	9	Odchylona od pionu	1/2
60	(Populus sp.)	Topola	1	216+189	367	20	20	Gruby susz, ubytki rozwidlenie na wys. 1 m	1/2
61	(Populus sp.)	Topola	1	227	330	18	20	Odchylona od pionu, ubytki, obumarta	1/2
62	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	59	67	7	7		1/2
63	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	48	56	6	7		1/1 1/2
64	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	74	102	7	7	Odchylony od pionu	1/2

Maj 2022 r.

<b>65</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	317	362	18	20	Susz, przerasta przez ogrodzenie	1/2
<b>66</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	241	281	16	20	Susz, rośnie w ogrodzeniu	1/2
<b>67</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	189	231	18	21	Susz, rośnie w ogrodzeniu	1/2
<b>68</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	167+182	346	18	21	Susz, rośnie w ogrodzeniu, rozwidlenie na wys. 1,1 m	1/1 1/2
<b>69</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	176	248	7	21	Susz, przerasta przez ogrodzenie	1/2
<b>70</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	104+116+148 +158	372	20	21	Rozwidlenie na wys. 1 m, susz	1/2
<b>71</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	124	162	8	21	Odchylona od pionu, susz	1/2
<b>72</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	103	111	7	20	Susz	1/2
<b>73</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	218	291	18	23		1/2
<b>74</b>	( <i>Salix alba</i> )	Wierzba biała	1	74+158+126	320	25	20	Rozwidlenie na wys. 0,4 m, susz	1/2
<b>75</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	67	83	8	16	Przewodnik powyginany, susz	1/2
<b>76</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	89	108	6	18	Lekko odchylona od pionu, susz	1/2
<b>77</b>	( <i>Populus sp.</i> )	Topola	1	183	231	16	19	Lekko odchylona od pionu, susz	1/2
<b>78</b>	( <i>Acer platanoides</i> )	Klon pospolity	1	83	110	12	15	Odchylony od pionu	1/2
<b>79</b>	( <i>Acer platanoides</i> )	Klon pospolity	1	29+29+22+59 +84+23	-	10	12	Forma krzewiasta	1/2
<b>80</b>	( <i>Acer platanoides</i> , <i>Cornus sp.</i> , <i>Sambucus nigra</i> ,	Klon pospolity, Dereń, Bez czarny, Śliwa		662,0 m2			6	Powierzchnia według obrysu	1/2

Maj 2022 r.



	Prunus sp.)								
<b>81</b>	(Salix alba)	Wierzba biała	1	87+83	-	8	10	Rozwidlenie u podstawy	1/2
<b>82</b>	(Populus sp.)	Topola	1	-	-	5	8	Obumarła, pomiar obwodu niemożliwy	1/2
<b>83</b>	(Prunus padus)	Czeremcha pospolita		20,0 m2		5	5		1/2
<b>84</b>	(Salix alba, Salix caprea)	Wierzba biała, Wierzba iwa	1	314,0 m2			5	Powierzchnia według obrysu, samosiewy	1/2

Tabela zawiera następujące parametry: numer na planie, nazwę łacińską gatunku – odmiany, nazwę polską gatunku – odmiany, ilość sztuk, obwód pnia mierzony na wys. 1,3 m oraz 5 cm dla drzewa, powierzchnia w m<sup>2</sup> dla krzewu, szerokość korony, wysokość oraz uwagi odnośnie stanu zdrowotnego.

PREZYDENT MIASTA KRAKÓWA

Maj 2022 r.

## **Gospodarka szatą roślinną**

Podstawą prawną narzucającą konieczność uzyskania decyzji ZRID na usunięcie drzew oraz krzewów kolidujących z planowaną inwestycją jest ustawa z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2008 r. Nr 193, poz. 1194 i Nr 199, poz. 1227)

### **Numery egzemplarzy kolidujących z inwestycją:**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84

# Wykaz kolidujących egzemplarzy

Nr na planie	Nazwa łacińska	Nazwa polska	Ilość szt.	Obwód pnia w cm mierzony na wys. 1,3 m (Powierzchnia w m <sup>2</sup> )	Obwód pnia w cm mierzony na wys. 5 cm	Szerokość korony w m	Wysokość w m	Niższa
1	(Populus nigra)	Topola czarna	1	83	99	5	10	8/5
2	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	84	105	7	5	8/5
3	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	28	43	3	5	8/5
4	(Salix caprea)	Wierzba iwa	1	39	67	5	5	8/5
5	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	110	139	9	9	8/5
6	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	24+38+44+43+35	-	9	7	248/2
7	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	23+54+37	-	6	7	248/2
8	(Fraxinus excelsior)	Jesion wyniosły	1	29	40	4	8	8/5
9	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	12,0 m <sup>2</sup>		4	4	8/5 248/2
10	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	25	39	3	5	248/2
11	(Populus sp.)	Topola	1	102	-	6	16	1/2
12	(Populus sp.)	Topola	1	40+43	-	3	11	1/2
13	(Populus sp.)	Topola	1	27	38	0,5	6	1/2
14	(Populus nigra)	Topola czarna	1	130+122	264	14	19	248/2
15	(Malus sp.)	Jabłoń	1	38+48+30+47+53+36+34	-	8	7	248/2
16	(Cornus sp.)	Dereń		47,0 m <sup>2</sup>			2	248/2
17	(Fraxinus pensylvanica)	Jesion pensylwański	1	73	97	7	9	1/2
18	(Malus sp.)	Jabłoń	1	12,0 m <sup>2</sup>		4	4	1/2
19	(Cornus sp.)	Dereń		53,0 m <sup>2</sup>			2	248/2
20	(Malus sp.)	Jabłoń	1	38	44	5	5	248/2
21	(Malus sp.)	Jabłoń	1	46	50	5	5	248/2

Maj 2022 r.

<b>22</b>	(Populus nigra 'Italica')	Topola czarna odm. włoska	1	62	73	2	15	1/2
<b>23</b>	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	89	127	9	11	248/2
<b>24</b>	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	35	47	6	6	248/2
<b>25</b>	(Ligustrum vulgare, Cornus sp.)	Ligustr pospolity, Dereń		52,0 m2			3	248/2
<b>26</b>	(Populus sp., Cornus sp.)	Topola, Dereń		31,0 m2			5	1/2
<b>27</b>	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	47+40	82	6	6,5	248/2
<b>28</b>	(Acer platanoides)	Klon pospolity	1	54	91	6	6,5	248/2
<b>29</b>	(Populus nigra)	Topola czarna	1	59+46+60	-	7	15	1/2
<b>30</b>	(Robinia pseudoacacia)	Robinia akacyjowa	1	52	110	6	7	1/2
<b>31</b>	(Carpinus betulus)	Grab pospolity	1	37	50	6	6	248/2
<b>32</b>	(Carpinus betulus)	Grab pospolity	1	37	54	6	7	248/2
<b>33</b>	(Populus sp.)	Topola	1	43	57	4	13	248/2
<b>34</b>	(Crataegus monogyna, Cornus sp.)	Głóg jednoszyjkowy, Dereń		55,0 m2			4	248/2 1/2
<b>35</b>	(Populus alba)	Topola biała	1	105	133	9	20	248/2
<b>36</b>	(Populus alba)	Topola biała	1	114	128	9	20	248/2
<b>37</b>	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	28,0 m2		6	5	1/2
<b>38</b>	(Malus sp.)	Jabłoń	1	97	121	6	5	1/2
<b>39</b>	(Fraxinus pennsylvanica)	Jesion pensylwański	1	72	85	7	5	1/2
<b>40</b>	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	7,0 m2		3	4	1/2
<b>41</b>	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	3,0 m2		2	3	1/2
<b>42</b>	(Populus sp.)	Topola	1	237	271	16	22	1/2
<b>43</b>	(Populus alba)	Topola biała	1	223	264	18	22	1/2
<b>44</b>	(Populus alba)	Topola biała	1	85+127+135	-	16	20	1/2
<b>45</b>	(Populus alba)	Topola biała	1	122+91	-	14	18	1/2
<b>46</b>	(Sambucus nigra, Cornus sp.)	Bez czarny, Dereń		30,0 m2			2,5	1/2

Maj 2022 r.

47	(Populus alba)	Topola biała	1	60	79	6	7	1/2
48	(Malus sp.)	Jabłoń	1	3,0 m2		2	2	1/2
49	(Sambucus nigra)	Bez czarny		6,0 m2			3	1/2
50	(Populus sp.)	Topola	1	333	416	22	27	1/2
51	(Populus sp.)	Topola	1	304	362	23	25	1/1 1/2
52	(Populus sp.)	Topola	1	32	44	4	6	1/2
53	(Sambucus nigra)	Bez czarny	1	12,0 m2		4	3	1/1 1/2
54	(Populus sp., Acer negundo)	Topola, Klon jesionolistny		29,0 m2			4	1/2
55	(Rhus typhina, Chaenomeles sp., Cornus sp.)	Sumak octowiec, Pigwowiec, Dereń		20,0 m2			1,5	1/1 1/2
56	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	59	79	5	7	1/2
57	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	20,0 m2		5	5	1/2
58	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	91+106	159	12	10	1/2
59	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	83	152	10	9	1/2
60	(Populus sp.)	Topola	1	216+189	367	20	20	1/2
61	(Populus sp.)	Topola	1	227	330	18	20	1/2
62	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	59	67	7	7	1/2
63	(Acer negundo)	Klon jesionolistny	1	48	56	6	7	1/1 1/2
64	(Juglans regia)	Orzech włoski	1	74	102	7	7	1/2
65	(Populus sp.)	Topola	1	317	362	18	20	1/2
66	(Populus sp.)	Topola	1	241	281	16	20	1/2
67	(Populus sp.)	Topola	1	189	231	18	21	1/2
68	(Populus sp.)	Topola	1	167+182	346	18		1/1 1/2
69	(Populus sp.)	Topola	1	176	248	7	21	1/2
70	(Populus sp.)	Topola	1	104+116+148+158	372	20	21	1/2
71	(Populus sp.)	Topola	1	124	162	8	21	1/2

Maj 2022 r.

<b>72</b>	(Populus sp.)	Topola	1	103	111	7	20	1/2
<b>73</b>	(Populus sp.)	Topola	1	218	291	18	23	1/2
<b>74</b>	(Salix alba)	Wierzba biała	1	74+158+126	320	25	20	1/2
<b>75</b>	(Populus sp.)	Topola	1	67	83	8	16	1/2
<b>76</b>	(Populus sp.)	Topola	1	89	108	6	18	1/2
<b>77</b>	(Populus sp.)	Topola	1	183	231	16	19	1/2
<b>78</b>	(Acer platanoides)	Klon pospolity	1	83	110	12	15	1/2
<b>79</b>	(Acer platanoides)	Klon pospolity	1	29+29+22+59+84+23	-	10	12	1/2
<b>80</b>	(Acer platanoides, Cornus sp., Sambucus nigra, Prunus sp.)	Klon pospolity, Dereń, Bez czarny, Śliwa		662,0 m2			6	1/2
<b>81</b>	(Salix alba)	Wierzba biała	1	87+83	-	8	10	1/2
<b>82</b>	(Populus sp.)	Topola	1	-	-	5	8	1/2
<b>83</b>	(Prunus padus)	Czeremcha pospolita		20,0 m2		5	5	1/2
<b>84</b>	(Salix alba, Salix caprea)	Wierzba biała, Wierzba iwa	1	314,0 m2			5	1/2

Łącznie do usunięcia zakwalifikowano 64 drzew oraz krzewy o łącznej powierzchni 1 416,0 m<sup>2</sup>

Maj 2022 r.